



Voluntariado en la Escuela San José de Calasanz, Cuenca, Ecuador
con BeSo - Begegnung und Solidarität e.V.

informe de Bo ten Berge Noviembre/Diciembre 2022

Hola, me alegro de escribir nuevamente. Los dos meses desde mi primer informe han pasado volando y lo he disfrutado mucho. Viajé y viajé mucho con otros voluntarios, en el tiempo entre mi vida cotidiana y mis rutinas aprendí a hablar español con más fluidez, ahora pertenezco a mi familia anfitriona como un quinto miembro de la familia y luego, por supuesto, hubo una única Navidad y Nochevieja...

TIEMPO LIBRE

Sin embargo, noviembre comenzó con las fiestas de Cuenca, de las que les conté algo en el informe anterior, una vez al año la ciudad celebra su fundación (desde el 3 de noviembre de 1820) y su independencia y se realizan conmemoraciones civiles, militares y culturales. Inmediatamente después me visitaron dos voluntarios, ¡a ambos los había conocido en el seminario preparatorio en Bonn! Fue muy agradable intercambiar ideas. Volví a notar lo diferentes que son nuestras vidas en el mismo país. Uno de los dos vive con los Shuar, una comunidad indígena en las tierras bajas del Amazonas, y el otro voluntario vive en un pueblo de pescadores cerca de Guayaquil. Otro punto importante de mi tiempo libre fue dos días en el Cajas. ¡Visité el Cajas por primera vez con mis amigos y acampamos de inmediato! "El Cajas" es el parque Nacional 45 minutos en auto desde Cuenca, por el sur de Ecuador, es famoso con sus aproximadamente 360 lagunas. No sabíamos lo que realmente nos esperaba cuando los voluntarios empacamos nuestras mochilas de acuerdo con la lista de empaque de la guía (también conocida como la prima invitada de Wendelin): Además de un impermeable de goma amarillo (que cada familia anfitriona aquí tiene en menos dos modelos), empacamos colchoneta y saco de dormir, dos bolsas de plástico, una barra de chocolate y dos dulces por persona. Muy motivados nos pusimos en marcha juntos y desde el principio nos decidimos con confianza por un camino largo y algo más difícil hasta la laguna que nos pareció la más imponente: Nuestro destino era la laguna con forma de cóndor llamada Taita chugo ("Taita" es kichwa para "Papá" y "Chugo" es el nombre de un pequeño pájaro amarillo andino). Sin embargo, estaba oscureciendo lentamente cuando, después de 4 horas de trepar por el bosque de lianas, vadear pantanos y escalar paredes de piedra, todavía teníamos una hora por delante. Pero el ambiente era bueno y nos divertíamos mucho, ayudándonos unos a otros a encontrar buenos pasos, turnándonos para llevar las carpas, compartiendo nuestros bocadillos y cantando una canción de vez en cuando. El hecho de que tengamos canciones de senderismo en Alemania y Austria fue bastante extraño para los ecuatorianos. Luego también encontramos un buen lugar para armar nuestras carpas, comimos nuestros dos dulces por persona y

pan, arroz, pasta, pasteles y palomitas de maíz que habíamos traído, tocamos un poco con un ukelele que habíamos traído y escuchamos los oscuros ruidos desconocidos. En el Cajas hay pumas -solo pequeños, como nos aseguró el primo invitado de Wendelin- y osos. Pero solo soñamos con ellos. A la mañana siguiente nos despertamos a las 5.30 am y después de otra hora de caminar o subir sin descanso escaleras empinadas y rocosas, disfrutamos de nuestro desayuno con una vista increíblemente hermosa de la laguna. Súper agotados pero felices, esperamos un poco más tarde y un poco embarrados en el camino por el autobús que se suponía que nos llevaría de regreso a Cuenca. ¡Nunca había dormido tan felizmente en un autobús!

SAN JOSÉ

Sigo disfrutando venir a trabajar a San José. Y cosas inesperadas suceden todo el tiempo. Por ejemplo, un jueves por la mañana cualquiera, el director entró en mi clase y les dio a todos (¡incluyéndome a mí!) entradas gratis para un circo que había llegado a la ciudad. Estaba increíblemente feliz, mientras que los niños solo se dieron cuenta parcialmente. Debido a que ningún estudiante de mi clase corrió en el "desfiladero artesanal"/carrera por la ciudad descrito en el primer informe (algunos tienen dificultad para caminar, para otros hubiera sido demasiado emocionante emocionalmente), me alegró aún más que los invitaran a hacerlo. . Tuve que posponer una tarde de café de Adviento con mi familia (el 16 de noviembre) en casa de unas tías para poder ir espontáneamente al circo con los otros voluntarios después de la clase de la tarde. Los artistas del circo procedían de Ucrania, unos 20 artistas en un circo, afortunadamente sin animales. Al principio fue muy confuso ver a personas altas y blancas presentando algo en público, pero el programa y los artistas fueron geniales y fue muy divertido verlos. Incluso se repartieron palomitas de maíz y algodón de azúcar gratis a todos y el payaso del circo enseñó a Wendelin y a otros tres espectadores varios bailes con sombrillas. Nosotros, la gente de San José, nos partíamos de risa. Y llegamos a tiempo para el café de Adviento. El período pre navideño en San José se caracterizó sobre todo por la "Novena". La forma de oración habitual en Ecuador comienza nueve días antes de la Nochebuena y se leen textos bíblicos durante media hora, se rezan intercesiones y se cantan juntos villancicos (villancicos navideños) al principio y al final. En mi familia anfitriona, también, realizamos la novena en el desayuno en la familia anfitriona. También planeamos varias actuaciones en la escuela. Interpretamos pequeños belenes frente a los padres de los alumnos y cantamos y tocamos villancicos con el grupo de música de San José: ¡además del coro en la orquesta había flautas dulces, tambores, piano, flauta travesa y liras (xilófonos de metal)! El primer día de Navidad de los alumnos nos reunimos de nuevo en la escuela sólo los profesores y voluntarios. ¡Sabíamos que debíamos preparar algo musical y juegos grupales y resultó que todo el día fue diseñado como un día de equipo colegial! A lo largo del día bailamos e hicimos música juntos, comimos una deliciosa cena navideña y tocamos el juego de las sillas. Fue un día súper bonito, pero también largo. Porque en la tarde aún quedaba una competencia con el coro del colegio San José, que se

llevó a cabo al otro lado del pueblo. Los alumnos ya nos estaban esperando y escuchamos un rato las actuaciones de los demás colegios, todos cantando los mismos cuatro Villancicos(!), hasta que por fin nos tocó a nosotros. A pesar de que no teníamos dinero para bailarines de fondo adicionales y no dejamos que explotara ningún fuego artificial, al igual que los otros concursantes, por supuesto, hicimos lo mejor que pudimos. Luego esperamos la friolera de tres horas para el anuncio del ganador. A las ocho de la noche se anunció que no habíamos ganado, de hecho, habíamos quedado en último lugar. Un poco abatidos, aceptamos una caja llena de dulces de consuelo. Podríamos haber ganado hasta 1000 euros y nuestra escuela era claramente la que más necesitaba este dinero. Sin embargo, nuestro director me dijo algo muy lindo: “¡Lo más importante es que los estudiantes se den cuenta de que pueden hacer algo así! Y que el público también vea de lo que son capaces”. Las tareas de nosotros los voluntarios cambian periódicamente cada dos meses. Como ya describí en el último informe, pasé la primera vez en la "escuela", es decir, en lecciones con los niños más pequeños de la escuela, que aún no pueden ser acomodados en los talleres. Entonces acepté cuidar a un solo alumno (con otro profesor también nuevo) que había que cuidar 2:1 porque tenía arrebatos de agresividad, ira y tristeza que mejor se manejaban de a tres. Dependiendo del día, probamos diferentes cosas para enseñarle a divertirse con las reglas. Hicimos un gran progreso, aprendí mucho al trabajar con personas autistas y nos alegramos de que todos los días salieran bien. Sin embargo, es necesaria la ayuda terapéutica profesional, que no puedo dar al alumno de esta manera. Y para las personas que trabajan con él, claramente necesita supervisión. Desafortunadamente, la escuela no tiene suficiente dinero ni para uno ni para otro. Como nos enteramos en una reunión con el maestro responsable por nosotros, Oswaldo, sobre el financiamiento de San José, la escuela es financiada solo en un 50% por el estado. El otro 50% se divide en donaciones de diversas organizaciones y donaciones puntuales. Además, el 75% de los estudiantes no pueden pagar los costos mensuales de la matrícula escolar, por lo que existen brechas financieras permanentes que cubrir. Entonces, después de las vacaciones de Navidad, continué trabajando con el estudiante por un tiempo, pero luego me di cuenta de lo agotado que estaba por este trabajo. Después de algunas idas y venidas, porque por un lado no quería dejar solo al profesor con el que estaba trabajando y el trabajo me emocionaba mucho, decidí preguntar si el profesor de la clase podía trabajar junto con el maestro del estudiante sin mí para los estudiantes puede estar allí. ¡Después de otra conversación con el director, cambié completamente al taller hace unos días! Desde entonces he disfrutado mucho el intercambio con todos los alumnos y conocer los diferentes talleres. Básicamente, siempre espero con ansias las reuniones informales con Oswaldo en San José, los ensayos de música en las tardes, los almuerzos en las mañanas donde me reúno con los otros voluntarios, y me siento muy bien atendido allí.

SITUACIÓN ACTUAL

Seminarios, familias anfitrionas, voluntarios...Cada dos meses, los 15 voluntarios en Cuenca nos reunimos con Carmen para hablar de todo lo que nos ronda por la

cabeza y también trabajar ciertos temas que planteamos al principio. Esta vez el encuentro se dividió en una conferencia sobre la colonización de América y un taller sobre autoconocimiento. Posteriormente todos pudimos coincidir en que habíamos tomado algo nuevo de ambos temas y que nos gustaría profundizar en la historia de la colonización británica y europea de América. ¡Carmen también organizó una reunión de Adviento con nosotros, nuestras familias anfitrionas y algunos representantes de los sitios de asignación para el tercer Adviento! Todos deberíamos hornear con anticipación algo navideño con nuestras familias, que es tradicional y ellos con nosotros algo típicamente ecuatoriano, que es aquí en Navidad (trajimos ojos de ángel como galletas y pan navideño de frutas ecuatorianas). Además, preparamos pequeñas actuaciones musicales en grupos de los lugares de despliegue, el grupo de San José cantó un villancico ("el burrito de belén"/el burro de Belén) con acompañamiento de liras :). Al final todos disfrutamos de la deliciosa comida. Lo que no faltaba entre todas las galletas dulces - todo sigue pasando en Ecuador - una olla enorme llena de arroz. Me resultó muy emocionante ver a todas las familias anfitrionas con sus voluntarios. Me siento muy cómodo en mi familia anfitriona. Alrededor de Navidad, todos creamos más tiempo en familia y horneamos juntos, fuimos a un espectáculo de ballet temático de Paula (interpretó un maravilloso copo de nieve) y luego cenamos espontáneamente con una parte más grande de la familia Cuy. Pasamos un día con una familia de unas 20 personas en la casa de fin de semana de una tía, justo al sur de Cuenca, en Yunguilla. Conocí a un primo visitante que tiene mi edad, así como a muchas caras conocidas. Nadamos en la piscina todo el día, jugamos a las cartas, disfrutamos de un buffet improvisado (principalmente arroz, carne, ensaladas y mote), cosechamos mangos morados y mangos de calabaza (mis mangos favoritos absolutos) en el jardín y tengo una tía alemana por el matrimonio y los suyos conocieron a un hombre cuencano que visitaba aquí a su familia por un corto tiempo. Crian a sus hijos bilingües en Berlín, por lo que a los pequeños siempre se les escapaba algo en alemán, que disfruté mucho escuchar :) En vísperas de Navidad, los tres adultos asistimos a un primer formato pequeño del "pase del niño" de Paula y Emilio, quienes gracias a su temprana formación religiosa, se les permitió caminar con un grupo en trajes particularmente festivos en esta procesión. Para el verdadero "pase del niño" del día 24, se dan cita en la ciudad cientos de personas, que se visten de colores y se desplazan por la ciudad junto a caballos y burros cargados de frutas y flores. En la noche del 24, unos diez familiares vinieron a visitarnos a casa. Cantamos canciones ecuatorianas en la sala toda la noche (también les canté alemán :)), tocamos la guitarra y contamos historias de los viejos tiempos. Eso fue realmente agradable. Debido a que ni siquiera conocía a casi todos los visitantes (mi familia anfitriona todavía tiene un primo, un tío o una tía abuela que aún no conozco), a pesar de la increíble hospitalidad, me sentí un poco extraño y fue raro. Sé que mi familia en Alemania hace mucho tiempo que volvió a dormir debido a la diferencia horaria de 6 horas. A las 12:00 bajamos a nuestra casa a los niños, que ya casi se habían dormido, y hubo una cena navideña festiva, muy clásica con el "Pavo del horno", es decir, con pavo y luego los regalos, me sentí muy cómoda en

este entorno familiar más pequeño y disfruté mucho el tiempo con mi familia anfitriona. Siguiéron días familiares muy relajados y también llamé a casa más extensamente, lo cual fue agradable. :)

VACACIONES

Últimamente me he tomado unos días de vacaciones para viajar. Con Hanna y Laura, así como con Alma, una amiga con la que trabajo en San José y una amiga de Hanna que vino a visitarla desde Alemania, nos reunimos en Baños de Ambato por unos días a fines de noviembre y experimentamos a seis horas al norte de Cuenca, este pequeño pueblo turístico pero súper lindo ya tiene un clima y un paisaje amazónicos. Disfruté de nuestro albergue para mochileros, donde cocinaban, cantaban y aprendían idiomas entre ellos en la cocina compartida, vimos el último partido de Ecuador en la Copa del Mundo en público, tomamos un sorbo por encima de los bosques y ríos (eso fue demasiado). ¡¡diversión!!) y nadé en las aguas termales por las que Baños es tan conocido. Se dice que el agua que brota del volcán Tungurahua es agua sagrada y que de vez en cuando se puede ver a la Virgen María en las cascadas cercanas. Desde allí nos adentramos más en la selva tropical hasta Cuyabeno. La Reserva Natural Cuyabeno está ubicada en el noreste cerca de las fronteras de Colombia y Perú. Habíamos reservado un tour de cuatro días allí y teníamos muchas ganas de hacerlo. ¡Pero lo que nos esperaba superó todas las expectativas! Quiero decir, ¡vimos delfines rosados de río asomando del agua a tiro de piedra el primer día! Nos alojamos en un albergue durante el día. Hicimos caminatas en grupos de hasta diez personas por la selva tropical para columpiarnos en lianas, nadamos en lagunas al atardecer, donde descubrimos no tan pequeños caimanes con una linterna desde nuestra pequeña canoa en el camino a casa en la oscuridad. En nuestras excursiones aprendimos todo tipo de cosas sobre los animales y la fauna que descubrimos. Había de todo, desde tarántulas, diferentes tipos de monos, hasta una manada de jabalíes de cientos de animales que escuchamos corriendo por una pendiente, hermosas mariposas grandes y los más coloridos guacamayos. En el albergue conocimos a dos mexicanos, con quienes organizamos una velada de baile la última noche :) ¡Realmente disfrutamos los días y no podíamos tener suficiente el uno del otro! Hice otro viaje con Hanna a Quito, donde se llevó a cabo el Día Mundial anual. Todos los voluntarios alemanes del año en curso están invitados por el embajador alemán. Fue muy agradable conocer a tantos otros Voluntarios y escuchar sobre sus vidas y al mismo tiempo reencontrarme con amigos. Participamos en pequeños talleres de cocina y baile, escuchamos una charla sobre seguridad en el país y tuvimos la oportunidad de hacerle preguntas abiertas al embajador. Voluntarios a quien conocimos en Quito, volvimos a ver en fin de año cuando todos manejamos desde Cuenca a la costa para la víspera de Año Nuevo. Después de Navidad, pasé unos días con Hanna en las playas de Manta, ¡fue súper agradable! Navegamos, disfrutamos de la comida de la Costa y conocimos a gente local. En la víspera de Año Nuevo nos reunimos con los demás en Puerto López, un hermoso pueblito costero. Organizamos un tour a la "Isla de la Plata" (también conocida como la isla de los pobres de las Galápagos por su

hermosa naturaleza), visitamos pueblos costeros como Montañita y disfrutamos mucho de la playa. En la víspera de Año Nuevo, celebramos en la playa llena en medio de farolillos y fuegos artificiales y estábamos felices de estar juntos. Es increíble que hayan pasado casi cinco meses aquí y estoy súper agradecida por todo lo que he podido vivir aquí. La hospitalidad, ante todo. Estoy deseando que llegue la próxima vez, entre otras cosas, ¡el seminario intermedio en Puyo se acerca pronto!

DATOS DIVERTIDOS PARA MI

- 1) En cada cama ecuatoriana se encuentran al menos siete mantas diferentes. Diferentes mantas finas y gruesas, pero definitivamente al menos siete. Siempre.
- 2) Los paraguas abiertos se pueden ver aquí todos los días: debido a que el clima es tan cambiante, pero siempre bastante extremo, el paraguas a veces se usa como protección contra la lluvia, a veces como protección solar.
- 3) En Venezuela existen heladerías que se especializan en una gran variedad de sabores de carne. Sin embargo, hasta ahora no he conocido a un ecuatoriano que piense que esto es delicioso.